

# ВОИС



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

IAVP/DC/27

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 14 декабря 2000 г.

R

## ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ

**Женева, 7 - 20 декабря 2000 г.**

ВТОРОЙ ДОКЛАД МАНДАТНОЙ КОМИССИИ

*подготовлен Секретариатом*

1. Мандатная Комиссия (“Комиссия”), учрежденная 7 декабря 2000 г. Дипломатической конференцией по охране аудиовизуальных исполнений, провела свое второе заседание 14 декабря 2000 г.
2. В работе заседания приняли участие делегации следующих государств, избранных Дипломатической конференцией членами Комиссии: Болгария, Китай, Коста-Рика, Люксембург, Малайзия, Марокко и Украина.
3. Председателем Комиссии, избранным Дипломатической конференцией, являлся г-н Димитер Ганчев (Болгария). Заместителями Председателя, избранными Дипломатической конференцией, являлись г-жа Кристиан Даледен-Дистефано (Люксембург) и г-н Раджа Реза Раджа Заиб Шах (Малайзия).
4. В соответствии с Правилom 9(1) Правил процедуры, принятых Конференцией 7 декабря 2000 г. (документ IAVP/DC/5; “Правила процедуры”), Комиссия рассмотрела мандаты и полномочия, полученные после её первого заседания, проведенного 8 декабря 2000 г.

5. Комиссия сочла отвечающими требованиям следующие сообщения:

(a) в отношении *делегаций-членов*,

(i) *мандаты и полномочия* (то есть, мандаты на участие в работе Конференции и подписание Заключительного акта Конференции и полномочия на подписание Документа, подлежащего принятию Дипломатической конференцией), представленные делегациями следующих 14 государств:

Беларусь	Венгрия
Бенин	Кения
Болгария	Мадагаскар
Буркина-Фасо	Мали
Китай	Марокко
Гана	Того
Гвинея	Соединенные Штаты Америки

(ii) *мандаты без полномочий* (то есть, мандаты на участие в работе Конференции и подписание Заключительного акта Конференции), представленные делегациями следующих 11 государств:

Гаити	Руанда
Израиль	Сенегал
Иордания	Украина
Литва	Венесуэла
Намибия	Вьетнам
Польша	

(b) в отношении *делегаций-наблюдателей* – *мандат* делегации следующего государства:

Иран (Исламская Республика)

(c) в отношении *организаций-наблюдателей* - *письма или документы о назначении* представителей следующих организаций-наблюдателей:

*неправительственные организации*: Американская ассоциация по сбыту фильмов (АФМА), Международная ассоциация авторов и режиссеров аудиовизуальных произведений (АИДАА), Международная ассоциация по охране прав на литературные и художественные произведения (АЛАИ) (3).

6. Комиссия рекомендует пленарному заседанию Конференции принять мандаты и полномочия делегаций, упомянутых выше в пункте 5(a)(i), мандаты делегаций, упомянутых выше в пункте 5(a)(ii) и 5(b), и письма или документы о назначении представителей организаций, упомянутых выше в пункте 5(c).

7. Комиссия отметила, что на момент окончания второго заседания общее число полномочий, мандатов и писем или документов было следующим:

28 полномочий: 27 *делегаций-членов* и одна *специальная делегация*;  
 81 мандат: 79 *делегаций-членов* и две *делегации-наблюдатели*;  
 43 письма или документа о назначении: семь *межправительственных организаций* и 36 *неправительственных организаций*.

8. Комиссия подтвердила высказанное ранее пожелание, чтобы Секретариат обратил внимание делегаций-членов или делегаций-наблюдателей, не представивших мандаты или полномочия, и представителей организаций-наблюдателей, не представивших письма или другие документы о назначении, на содержание Правил 6 (“Мандаты и полномочия”), 7 (“Документы о назначении”), 8 (“Представление мандатов и т.п.”) и 10 (“Временное участие”) Правил процедуры.

9. Комиссия приняла решение, чтобы Секретариат подготовил доклад о ее втором заседании и опубликовал его в качестве ее второго доклада, который должен быть представлен пленарному заседанию Конференции ее Председателем.

10. Комиссия уполномочила Председателя продолжить рассмотрение любых других уведомлений в отношении делегаций-членов, делегаций-наблюдателей или организаций-наблюдателей, которые могут быть получены Секретариатом после закрытия ее второго заседания, и подготовить соответствующий отчет для представления на пленарном заседании Конференции, если только Председатель не сочтет нужным провести заседание Комиссии с целью рассмотрения упомянутых уведомлений и подготовки соответствующего доклада.

[Конец документа]